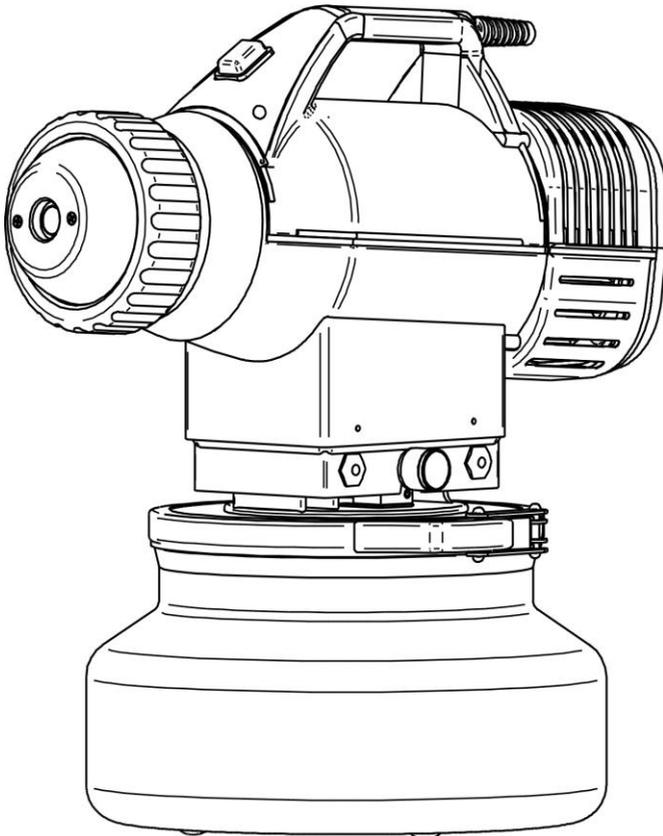


Nebulo® Evo Neburotor® Europa



Manuale d'uso e manutenzione
Rev. 2 15/09/2016



AVVERTENZE GENERALI



Leggete attentamente queste istruzioni relative alla sicurezza, al montaggio, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio.

- Conservate questo manuale per ogni riferimento futuro. Il manuale deve sempre accompagnare l'apparecchiatura. Se cedete l'apparecchio ad altra persona, consegnate anche il manuale.
- Usate l'apparecchio solo per lo scopo per cui è stato progettato. La destinazione d'uso degli apparecchi Nebulo Evo e Neburotor Europa è la nebulizzazione di soluzioni liquide, per la disinfestazione, disinfezione o desodorizzazione. Ogni diverso utilizzo deve ritenersi improprio e quindi potenziale fonte di rischio e pericolo.
- Non lasciate gli elementi dell'imballaggio alla portata dei bambini o animali. Alcuni elementi dell'imballo, se ingeriti, potrebbero provocare l'ostruzione delle vie respiratorie.
- **L'utilizzo e la pulizia dell'apparecchio non sono destinati a persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza od i istruzioni riguardanti l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.**
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio senza la testa di nebulizzazione.

Avvertenze per l'utilizzo del Neburotor Europa



Oltre alle avvertenze di carattere generale, nel caso di utilizzo di apparecchio Neburotor Europa, devono essere osservate attentamente anche le seguenti:

- Prestare particolare attenzione alla rotazione del corpo dell'apparecchio. Quando il Neburotor Europa è in funzione, il suo corpo centrale ruota da 180 a 360°.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la superficie di appoggio sia stabile ed in piano. Tale superficie deve avere dimensioni adeguate, anche in considerazione della rotazione del corpo nebulizzante.
- Non toccare l'apparecchio quando è alimentato ed in funzione. Durante la rotazione, alcuni componenti esterni potrebbero provocare lo schiacciamento delle dita della mano.

Avvertenze comuni alle apparecchiature Nebulo / Neburotor



Nelle seguenti pagine alcune avvertenze o istruzioni, sono valide per entrambe le apparecchiature Nebulo Evo e Neburotor Europa.

Se il testo non riporta un'esplicita differenza tra le apparecchiature, le indicazioni si devono ritenere valide sia per entrambe le apparecchiature Nebulo Evo e Neburotor Europa.

Specifiche differenze tra le due apparecchiature saranno evidenziate con diversi paragrafi.

Avvertenze circa il rischio elettrico



Le seguenti avvertenze, riguardano i rischi derivanti da scossa elettrica o folgorazione, nel caso in cui l'apparecchiatura non sia utilizzata secondo le modalità indicate in questo manuale.

- Non usate adattatori, prese multiple o prolunghe. Utilizzare componenti elettrici certificati e conformi alla normativa vigente in materia di sicurezza elettrica.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Tenete il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e superfici ruvide. L'integrità del rivestimento esterno del cavo è fondamentale per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la guaina del cavo elettrico è danneggiata o invecchiata, deve essere sostituita da un centro assistenza specificamente indicato dal costruttore (vedi paragrafo specifico).
- Non tirare il cavo elettrico per staccare la spina dalla presa elettrica.
- Non usate mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati o a piedi nudi. Eventuali dispersioni di corrente elettrica potrebbero attraversare il corpo umano, creando il rischio di folgorazione.
- Ogni parte danneggiata deve essere sostituita con un ricambio originale.
- Spegnete sempre l'interruttore dopo l'uso. Successivamente estrarre la spina dalla presa elettrica.

- Quando l'apparecchio non viene utilizzato deve essere scollegato dalla presa elettrica di alimentazione.
- Non apportate mai modifiche all'apparecchio. La modifica di una o più parti dell'apparecchio, lo rendono un apparecchio non omologato e quindi potenzialmente pericoloso per l'utilizzatore. Eventuali modifiche all'apparecchio fanno decadere immediatamente la garanzia e ogni responsabilità del costruttore.
- Riponete sempre l'apparecchio in luogo asciutto e lontano da fonti di calore.
- Non lasciatelo mai esposto ad agenti atmosferici (pioggia, raggi solari, etc. etc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni durante pioggia o altre precipitazioni atmosferiche. L'acqua battente potrebbe penetrare nel vano elettrico e ridurre le condizioni di sicurezza. Quando l'apparecchiatura è bagnata l'utilizzatore è esposto al rischio di folgorazione.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, lo stesso deve essere sostituito solamente con la parte di ricambio reperibile presso il centro di assistenza indicato dal costruttore (vedi paragrafo specifico). Anche l'operazione di sostituzione deve essere eseguita solamente da personale specializzato.

Avvertenze circa il rischio chimico



Le seguenti avvertenze, riguardano i rischi di inalazione o contatto con i prodotti chimici contenuti nelle formulazioni.

- Il nebulizzatore può essere utilizzato solamente con i liquidi idonei ad essere nebulizzati a freddo e con le sostanze compatibili con i materiali impiegati per la costruzione dell'apparecchio. Consultare la specifica sezione nel manuale.
- Seguite tutte le precauzioni che appaiono sull'etichetta posta sul contenitore del prodotto che state utilizzando.
- Non maneggiate parti dell'apparecchio che entrano in contatto con le formulazioni prima di averlo pulito scrupolosamente.
- L'utilizzatore è tenuto ad indossare specifici dispositivi di protezione individuali durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Sono richiesti dispositivi di protezione contro: inalazione di aerosol, protezione per contatti accidentali con sostanze chimiche (occhi, mani, arti). Altri DPI potrebbero essere necessari in relazione alle specifiche metodiche di trattamento.
- Non nebulizzate prodotti che potrebbero contenere solventi aggressivi per le parti in plastica (esempio: cloruro di metilene).
- Non nebulizzate in presenza di fiamme libere.
- In caso di contatto accidentale con il prodotto nebulizzato, inalazione o ingestione, consultare immediatamente la scheda di sicurezza del prodotto utilizzato e seguire scrupolosamente le indicazioni fornite.

- I residui di formulazione devono essere conservati in modo e luogo sicuri. Non abbandonate i liquidi residui in contenitori non custoditi. Eventuali residui devono essere smaltiti secondo le indicazioni del costruttore ed in base alla vigente normativa locale.

ATTENZIONE !!!

NEBULO EVO / NEBUROTOR EUROPA DEVONO ESSERE USATI PER LA DISPERSIONE DI PRODOTTI CHIMICI SOTTO FORMA DI AEROSOL.

ALCUNI PRODOTTI CHIMICI (AD ESEMPIO INSETTICIDI E DISINFETTANTI) NECESSITANO DI UN'APPROVAZIONE O DI UNA REGISTRAZIONE DA PARTE DI VARI ORGANI GOVERNATIVI.

L'USO DI ALCUNI PRODOTTI PUÒ ESSERE LIMITATO O ESSERE SOGGETTO A REGOLAMENTAZIONI PARTICOLARI.

FARE RIFERIMENTO ALLA NORMATIVA LOCALE PER IL CORRETTO IMPIEGO DELLE SOSTANZE NEBULIZZATE CON IL NEBULO EVO / NEBUROTOR EUROPA.

Avvertenze circa la manutenzione



Le seguenti avvertenze riguardano i rischi legati ad alcune fasi della manutenzione.

- Il filtro di aspirazione posto all'interno del serbatoio deve essere pulito con regolarità. Dopo l'eventuale uso con polveri bagnabili è consigliabile effettuare una nebulizzazione di pulizia con acqua tiepida o calda.
- Verificate periodicamente la pulizia del filtro dell'aria, in quanto se il motore non aspira una giusta quantità di aria pulita, non solo la nebulizzazione non avviene in maniera corretta, ma si verifica un surriscaldamento del motore stesso che potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Non adoperate oggetti acuminati per pulire il foro dell'ugello.
- Non soffiare dentro l'ugello di erogazione otturato.
- Non abbandonate mai l'apparecchio durante il suo funzionamento e assicuratevi che l'aria aspirata dal motore sia il più possibile priva di umidità.
- Dopo ogni trattamento pulite esternamente l'apparecchio e rimuovete l'eventuale liquido rimasto nel serbatoio.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria (es. pulizia esterna, pulizia del serbatoio, etc. etc.) assicuratevi che l'apparecchiatura sia scollegata dalle fonti di alimentazione ed il serbatoio sia stato vuotato del contenuto.

Copyr S.p.a., declina ogni responsabilità per i danni derivanti da qualsiasi uso improprio dell'apparecchio o da apparecchi manomessi.

AVVERTENZE GENERALI USO PROLUNGA

Nebulo Evo, può essere utilizzato con l'accessorio opzionale denominato "Prolunga". Nell'installazione ed utilizzo della prolunga seguire le avvertenze riportate in questa pagina:

- Assicurarsi che la prolunga sia stata installata correttamente.
- Assicurarsi che l'innesto e la ghiera di blocco sia stata serrata a fondo

Sommario

Manuale uso e manutenzione	1
Avvertenze per l' utilizzo del Neburotor Europa	3
Avvertenze comuni alle apparecchiature Nebulo / Neburotor.....	3
Avvertenze circa il rischio elettrico.....	4
Avvertenze circa il rischio chimico.....	6
Avvertenze circa la manutenzione.....	8
AVVERTENZE GENERALI USO PROLUNGA.....	9
GUIDA ALLA CONSULTAZIONE DEL MANUALE	12
Definizione dei simboli utilizzati	13
NEBULO EVO – DATI TECNICI APPARECCHIATURA	14
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	15
NEBUROTOR EUROPA – DATI TECNICI APPARECCHIATURA.....	17
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	18
CONFEZIONE NEBULO EVO / NEBUROTOR.....	19
DESCRIZIONE DELLE PARTI.....	20
PRODOTTI COMPATIBILI CON NEBULO EVO e NEBUROTOR	23
USO - NEBULO EVO / NEBUROTOR EUROPA	24
ANGOLO DI ROTAZIONE – NEBUROTOR EUROPA	26
INSTALLAZIONE PERNI – NEBUROTOR EUROPA	28
APPLICAZIONI IN AMBIENTI CHIUSI	29
APPLICAZIONI ALL'APERTO	31

DATI DI CONSUMO.....	32
PROLUNGA PER NEBULO EVO.....	35
Installazione prolunga NEBULO EVO	36
Rimozione prolunga NEBULO EVO.....	37
MANUTENZIONE	38
Controllo e pulizia filtro aria	39
Controllo e pulizia filtro serbatoio	40
DISTINTA RICAMBI DISPONIBILI	41
DISMISSIONE E SMALTIMENTO	42
CERTIFICATO DI GARANZIA	43
CENTRO D'ASSISTENZA.....	42

GUIDA ALLA CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le indicazioni corredate di figure relative alla vita dell'apparecchio, quali: ARRIVO, USO, MESSA IN SERVIZIO, MANUTENZIONE, PULIZIA e SMALTIMENTO, nonché tutte le PRESCRIZIONI DI SICUREZZA che devono essere adottate durante ogni momento della vita dell'apparecchio.

Per una facile consultazione il manuale è stato diviso in sezioni per argomenti.

Questo apparecchio, costruito in conformità con le Direttive CEE 89/336, CEE 93/68 ed i relativi aggiornamenti, non presenta pericoli per l'operatore se usato secondo quanto scritto e raccomandato in queste istruzioni, a condizione che i dispositivi di sicurezza siano mantenuti in costante efficienza.

Copyr S.p.a. non si assume alcuna responsabilità in caso di modifiche alla macchina o di operazioni compiute in disaccordo con quanto descritto nelle presenti Istruzioni per l'uso che possano causare danni a persone, cose o ambiente.

A causa dei continui sviluppi tecnologici dei prodotti, le informazioni tecniche contenute nel presente manuale potrebbero subire modifiche senza preavviso.

Copyr s.p.a. si augura che Lei possa usufruire pienamente di tutte le prestazioni del Suo nuovo apparecchio.

Questa pubblicazione o parti di essa non possono essere riprodotte in alcun modo senza espressa autorizzazione scritta di Copyr s.p.a. che se ne riserva tutti i diritti.

Definizione dei simboli utilizzati



Questo contrassegno indica che l'apparecchio è conforme alle Direttive CEE. Consultare attentamente il presente manuale d'uso e manutenzione prima di procedere a qualsiasi intervento sull'apparecchio.



Avvertimento di carattere generale, rischio per persone o cose o possibilità di danneggiare l'apparecchio, prestare particolare attenzione alla frase seguita da questo simbolo.



Rischio di natura elettrica; la frase evidenzia condizioni che sono potenzialmente pericolose. Attenersi scrupolosamente a quanto indicato.



Dotarsi di dispositivi di protezione individuale consoni ai materiali nebulizzati dall'apparecchiatura.



Operazioni di manutenzione e/o controllo per le quali si richiede particolare cautela e/o l'impiego di personale qualificato.

NEBULO EVO – DATI TECNICI APPARECCHIATURA

Per qualsiasi informazione o comunicazione con Copyr s.p.a., citare sempre il numero di matricola e i dati riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere alimentato con una tensione elettrica da rete a 220-240V~ 50/60Hz.



Prima di alimentare l'apparecchio, verificare che il valore della tensione della rete di distribuzione sia compatibile e corrispondente a quello indicato sulla targhetta di identificazione.

N.B. : NEL CASO DI ALIMENTAZIONE CON TENSIONI E FREQUENZE DIVERSE DA QUELLE INDICATE, L'APPARECCHIO PUÒ SUBIRE GRAVI DANNI E/O AVERE DIFFICOLTÀ DI FUNZIONAMENTO

Tipologia:	Nebulizzatore a freddo
Motore:	Elettrico
Tensione di alimentazione:	220-240V ~ 50/60Hz
Potenza elettrica:	700 Watt @ 230Vac

Capacità serbatoio formulazione:	4 Litri
----------------------------------	----------------

Capacità di erogazione:	Da 15 a 250 cc/minuto
-------------------------	-----------------------

Peso a vuoto:	3,6 Kg.
---------------	---------

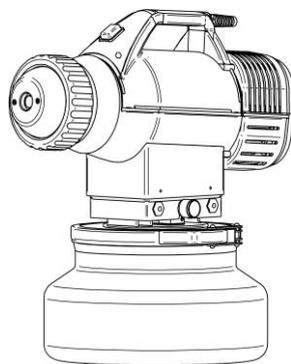
Dimensioni:	Lunghezza	35 cm
	Altezza	40 cm

Diametro serbatoio:	25 cm
---------------------	-------

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

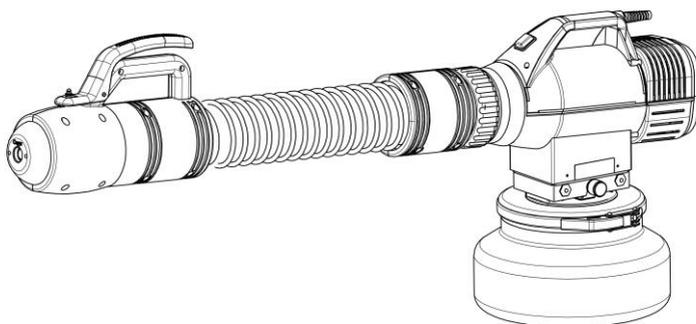
NEBULO EVO è un apparecchio destinato al mercato professionale, per la Nebulizzazione di sostanze e formulazioni chimiche (ad esempio insetticidi, deodoranti, disinfettanti) idonee allo scopo.

Il corpo di NEBULO EVO è stato realizzato in materiale plastico, in modo tale da garantire un'ottima resistenza agli urti ed all'aggressione dei prodotti chimici.



Il filtro antipolvere collocato in aspirazione, garantisce un funzionamento per lungo tempo e una nebulizzazione stabile e priva di particelle estranee alla formulazione. La particolare struttura del NEBULO EVO, permette un facile controllo ed eventuale rapida sostituzione del filtro in carta.

NEBULO EVO può essere utilizzato nella versione compatta, o con la specifica prolunga flessibile. Questa permette di ampliare le condizioni di utilizzo e la direzionalità del getto nebulizzato.



Quando Nebulo Evo viene utilizzato in abbinamento alla prolunga, le possibilità di impiego aumentano:

- Migliora direzionalità del getto nebulizzato e la facilità d'uso
- La nebulizzazione può essere azionata dalla maniglia

La prolunga è dotata di una maniglia con una leva. Per attivare la nebulizzazione della preparazione è necessario accendere il Nebulo Evo, attraverso l'interruttore elettrico, e quindi premere la leva della maniglia.

L'utilizzatore può regolare la quantità di prodotto nebulizzato agendo sul regolatore di flusso. L'esclusiva caratteristica permette di aprire la valvola di regolazione gradualmente ed in posizioni predeterminate. Ruotando la manopola è possibile percepire uno scatto che indica la posizione predeterminata. Ad ogni posizione è possibile associare una quantità la quantità di liquido che si sta erogando (da un minimo di circa 15 cc ad un massimo di 200 circa cc al minuto, a seconda del tipo e del grado di viscosità del liquido da nebulizzare).

Oggi NEBULO EVO è più che mai l'apparecchio ideale per essere impiegato all'interno di allevamenti zootecnici, magazzini, depositi, molini, fabbricati rurali, industrie alimentari, e in tutti i luoghi che necessitano di un trattamento di disinfestazione, disinfezione o deodorazione.

NEBUROTOR EUROPA – DATI TECNICI APPARECCHIATURA

Per qualsiasi informazione o comunicazione con Copyr s.p.a., citare sempre il numero di matricola e i dati riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere alimentato con una tensione elettrica da rete a 220-240V~ 50/60Hz.



Prima di alimentare l'apparecchio, verificare che il valore della tensione della rete di distribuzione sia compatibile e corrispondente a quello indicato sulla targhetta di identificazione.

N.B. : NEL CASO DI ALIMENTAZIONE CON TENSIONI E FREQUENZE DIVERSE DA QUELLE INDICATE, L'APPARECCHIO PUÒ SUBIRE GRAVI DANNI E/O AVERE DIFFICOLTÀ DI FUNZIONAMENTO

Tipologia:	Nebulizzatore a freddo, rotante
Motore:	Elettrico
Tensione di alimentazione:	220-240V ~ 50/60Hz
Potenza elettrica:	700 Watt @ 230Vac

Capacità serbatoio formulazione: **4 Litri**

Capacità di erogazione: **Da 10 a 200 cc/minuto**

Peso a vuoto: **3,6 Kg.**

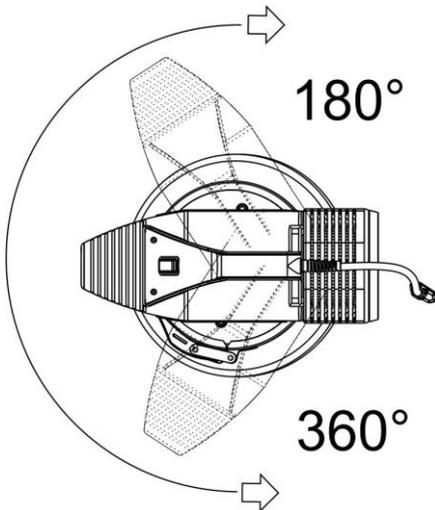
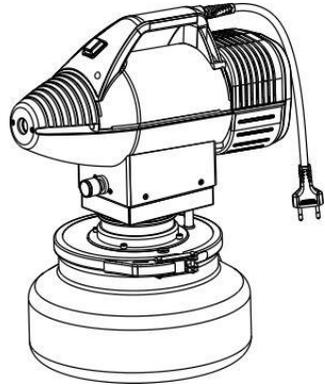
Dimensioni:	Lunghezza	35 cm
	Altezza	40 cm

Diametro serbatoio: **25 cm**

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

NEBUROTOR EUROPA è un apparecchio destinato al mercato professionale, per la Nebulizzazione di sostanze e formulazioni chimiche (ad esempio insetticidi, deodoranti, disinfettanti) idonee allo scopo.

Grazie alla testa rotante Neburotor Europa assicura la massima estensione di nebulizzazione con un'apertura di 180 o 360°.



Neburotor Europa può essere collocato sia a muro che al centro dell'area da trattare, consentendo quindi una migliore e razionale distribuzione del prodotto nebulizzato.

Il filtro antipolvere collocato in aspirazione, garantisce un funzionamento per lungo tempo e una nebulizzazione stabile e priva di particelle estranee alla formulazione. La particolare struttura del NEBUROTOR EUROPA, permette un facile controllo ed eventuale rapida sostituzione del filtro in carta.

CONFEZIONE NEBULO EVO / NEBUROTOR

L' apparecchio viene consegnato imballato in una scatola di cartone.

Dopo averlo tolto dalla scatola, controllarne l'integrità.

Nel caso in cui alcune parti non siano integre e risultino danneggiate, datene immediata comunicazione al rivenditore di zona.

La confezione contiene i seguenti articoli:

- Nebulo Evo / Neburotor Europa
- Manuale d'uso e manutenzione
- Perni aggiuntivi per la rotazione 180° (solo Neburotor)

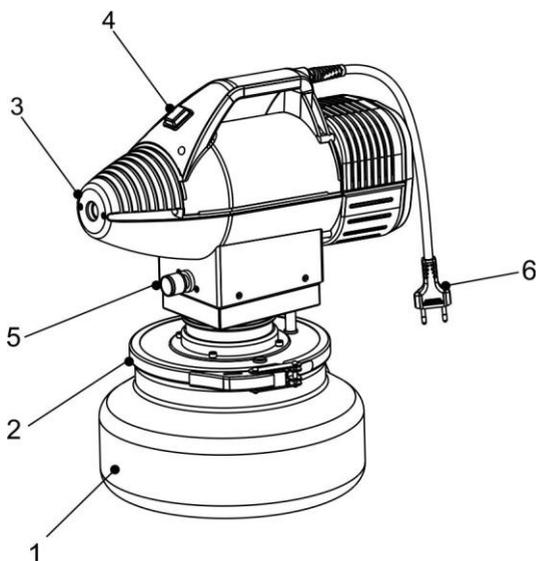
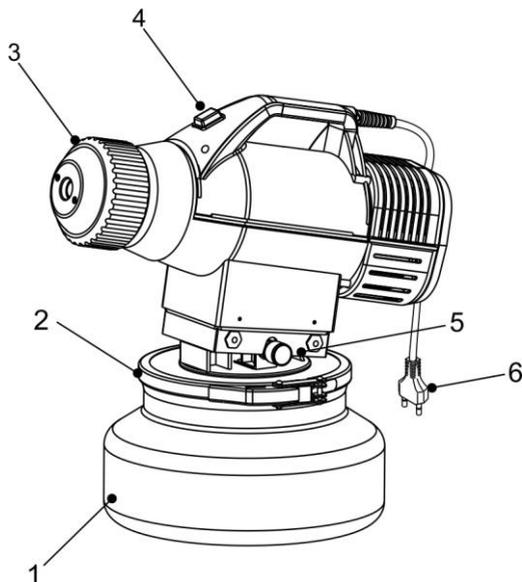
Conservate l'imballo per eventuali e futuri utilizzi, come ad esempio la conservazione dell'apparecchiatura quando non utilizzata o la spedizione al centro assistenza per eventuali riparazioni.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

In questa sezione viene data una breve descrizione delle principali parti del Nebulo Evo e Neburotor Europa.

NEBULO EVO

Riferitevi alla figura accanto ed individuare le parti.



NEBUROTOR EUROPA

Riferitevi alla figura accanto ed individuare le parti.

Serbatoio (rif. 1)

Contiene il prodotto liquido da nebulizzare. Ha una capacità di circa 4 litri. La trasparenza del materiale permette all' utilizzatore di tenere sotto controllo la quantità di prodotto ancora presente nel serbatoio.

Anello di chiusura (rif. 2)

L'anello di chiusura è un elemento elastico realizzato in acciaio inox, che attraverso una leva può essere aperto o chiuso. Quando l'anello è aperto, il serbatoio può essere estratto dalla sede per il riempimento o il lavaggio. Quando l'anello invece è serrato, il serbatoio è assicurato al coperchio e ne è garantita la tenuta.

Testa nebulizzazione compatta (rif. 3)

Questo elemento è il punto in cui viene generata la nebulizzazione del prodotto. Nel modello Nebulo Evo, la testa di nebulizzazione può essere rimossa e permettere quindi l'installazione dell'accessorio opzionale denominato "prolunga".

Interruttore ON-OFF (rif. 4)

Il nebulizzatore deve essere acceso e spento agendo sull'interruttore elettrico, collocato sul manico dell'apparecchiatura. L'interruttore ha due posizioni: ON, il motore elettrico è acceso ed il nebulizzatore è operativo, OFF il motore elettrico è spento.

Regolatore di flusso (rif. 5)

Nebulo Evo e Neburotor Europa sono dotati di un regolatore di flusso che permette la regolazione della quantità di prodotto da nebulizzare nell'unità di tempo. Ruotando in senso orario il pomello si riduce la quantità di prodotto nebulizzato; ruotando in senso antiorario la quantità di prodotto nebulizzato aumenta.

Il regolatore di flusso è dotato di un dispositivo che permette di regolare a scatti successivi la posizione della valvola interna. Ciascuna posizione predeterminata corrisponde ad una quantità di prodotto da nebulizzare.

La quantità di prodotto nebulizzato dipende sia dalla posizione del regolatore di flusso, ma anche dalla viscosità del liquido stesso.

Cavo di alimentazione (rif. 6)

FORMULATI COMPATIBILI

Al fine di garantire il miglior funzionamento dell'apparecchio nel pieno rispetto delle condizioni di sicurezza dell'utilizzatore, si raccomanda di impiegare per la nebulizzazione, i seguenti prodotti secondo quanto indicato nell'etichetta:

PRONTI ALL'USO	CONCENTRATI
<ul style="list-style-type: none">• Piretro Safe H• Kenyatox IA• Pertrin L• Kenayfog	<ul style="list-style-type: none">• Piretro Safe EC• Kenyatox CE• Etocinque

Prodotti differenti rispetto a quelli riportati nella lista, oppure con componenti base diversi o incompatibili con le materie impiegate per la costruzione delle apparecchiature, possono ridurre le prestazioni dell'apparecchio, produrre gravi danni ai circuiti idraulici dello stesso e in alcuni casi pregiudicare la sicurezza dell'utilizzatore.

SCELTA DEL FORMULATO

Leggete attentamente le etichette e le istruzioni apposte sui contenitori dei prodotti che state per utilizzare. Ogni prodotto deve essere impiegato secondo le indicazioni riportate in etichetta.

Prima di utilizzare un formulato con il Nebulo Evo / Neburotor Europa, verificare che:

- sia compatibile con i materiali di costruzione dell'apparecchio;
- preferibilmente sia contenuto nella lista dei prodotti raccomandati;
- possa essere nebulizzato a freddo e non contenga sospensioni.

Ponete attenzione nell'utilizzo e usate sempre DPI idonei. In ogni caso fate sempre riferimento alle indicazioni riportate nell'etichetta del formulato impiegato.

USO

Assicuratevi che la spina di alimentazione non sia collegata alla presa di corrente.

Togliete l'anello di chiusura (1) e rimuovete il serbatoio (2) per il riempimento.

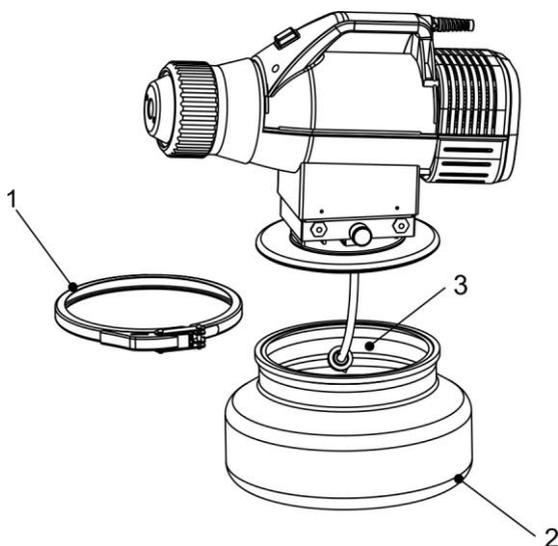
Assicuratevi che il serbatoio sia pulito e quindi versatevi la soluzione da nebulizzare, fino a raggiungere la massima capacità di 4 litri.

Riposizionate il corpo dell'apparecchio sul serbatoio e serrate l'anello di chiusura (1).

Nei trattamenti successivi è bene evitare contaminazioni tra i diversi prodotti impiegati. Al fine di ridurre questo rischio è consigliato fare una prima nebulizzazione con acqua calda o liquido equivalente per rimuovere residui della precedente nebulizzazione.

Al termine della nuova nebulizzazione l'apparecchiatura deve essere nuovamente lavata con acqua calda tramite nebulizzazione per evitare che residui di prodotto rimangano nei circuiti idraulici.

Prima di collegare l'apparecchio ad una presa di corrente, assicuratevi che il voltaggio della rete di distribuzione corrisponda al voltaggio del motore dell'apparecchio indicato sull'etichetta posizionata sul coperchio filtro; assicuratevi inoltre che l'interruttore sia in posizione "OFF".



Dirigete l'ugello dell'apparecchio nella direzione desiderata e accendete l'apparecchio portando l'interruttore in posizione "ON".

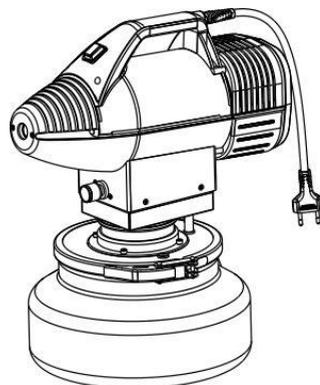
Dopo alcuni secondi l'apparecchio inizierà a nebulizzare.

Regolate la quantità di prodotto da erogare per mezzo dell'apposita manopola del regolatore di flusso.

ANGOLO DI ROTAZIONE – NEBUROTOR EUROPA

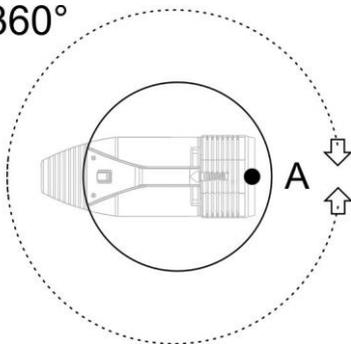
Grazie alla rotazione del corpo, il Neburotor Europa, permette la diffusione del nebulizzato con un'angolazione di 360°.

L'angolo di rotazione può essere definito dall'utilizzatore in base alla collocazione del nebulizzatore al centro del locale, oppure vicino ad una parete. In entrambi i casi l'angolo di rotazione può essere predefinito dall'utilizzatore, collocando gli specifici perni di blocco nelle rispettive sedi.

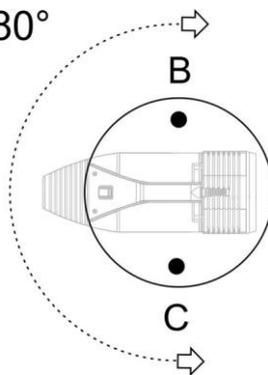


Il Neburotor Europa viene venduto predisposto per la rotazione di 360°, ovvero con il solo perno A inserito. Nella confezione è presente un secondo perno, per configurare il Neburotor Europa con una rotazione di 180°.

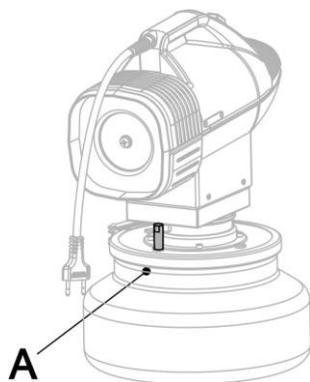
360°



180°



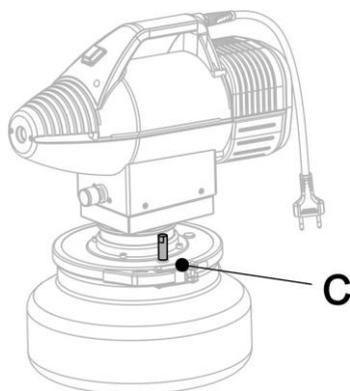
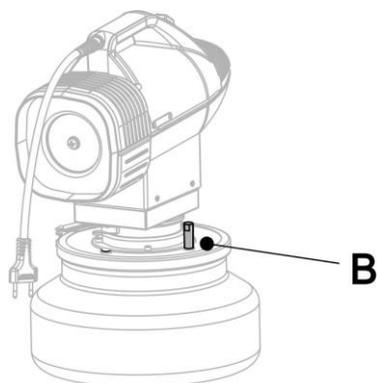
Centro Locale - Rotazione 360°



Per ottenere una rotazione di 360° deve essere inserito solamente il perno A, come indicato dalla figura a lato.

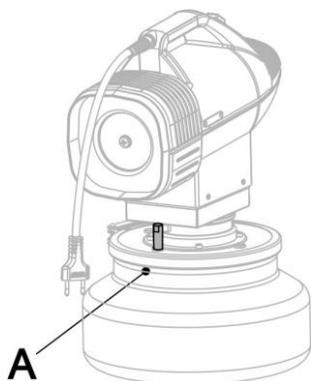
Rimuovere altri eventuali perni installati in precedenza.

Fissaggio a parete - Rotazione 180°



Per ottenere una rotazione di 180°, rimuovere il perno dalla posizione ed installarlo nella posizione B. Installare nella posizione C il secondo perno presente nella confezione.

INSTALLAZIONE PERNI – NEBUROTOR EUROPA



Per installare o rimuovere il perno di blocco rotazione, procedere come segue:

- Scollegare il Neburotor Europa dall'alimentazione elettrica
- Pulire il nebulizzatore come da istruzioni
- Indossare eventuali dispositivi di protezione (guanti).

- Levare l'anello di chiusura del serbatoio
- Sollevare il nebulizzatore ed individuare i perni posti sulla base
- Utilizzando delle chiavi fisse svitare il dado e rimuovere il perno

- Fare riferimento alle indicazioni nelle pagine precedenti per ottenere il funzionamento desiderato (180° o 360°)
- Inserire nelle sedi i perni in base alla rotazione desiderata
- Avvitare i perni con i relativi dadi

- Orientare gli incavi dei perni secondo lo schema

APPLICAZIONI IN AMBIENTI CHIUSI

- In caso di utilizzo in allevamenti zootecnici, attenersi alle indicazioni riportate nell'etichetta del formulato da impiegare.
- Isolate il più possibile l'area da nebulizzare. Chiudete porte e finestre.
- Spegnete qualsiasi impianto d'aerazione, ventilatore o condizionatore d'aria, quindi tenetelo spento per almeno un'ora dopo il trattamento.
- Per ottenere un risultato migliore, all'interno dell'area da trattare dovrete tenere aperte porte interne, cassette, credenze, etc. etc.
- In caso di presenza di alimenti, contenitori per alimenti, etc., piante attenersi alle indicazioni riportate in etichetta o verificare che siano sigillati o coperti.
- In caso di presenza di oggetti o superfici che possano essere intaccati dalla formulazione che si sta nebulizzando, provvedere al loro allontanamento o copertura.
- Anche se la possibilità di un'esplosione è remota, una corretta procedura richiede lo spegnimento di qualsiasi tipo di fiamma, lampade spia ecc.; assicuratevi che ciò avvenga.

Conoscere il tempo d'applicazione della formulazione e la quantità necessaria per trattare l'area in questione, facilita il vostro lavoro. Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate nell'etichetta del formulato da impiegare.

Effettuare la nebulizzazione spostandosi lentamente attraverso l'area da trattare, tenendo presente il tempo d'applicazione, cominciando dal punto più distante dall'uscita e dirigendosi verso di essa.

Questo minimizzerà il tempo d'esposizione alla formulazione.

Mantenete sempre una distanza minima di 1 m fra l'ugello e qualsiasi oggetto. Brevi colpi diretti verso un'area sospetta o sicuramente contaminata costituiscono una procedura accettabile e non dovrebbero lasciare tracce di formulazione sulle superfici.

Lasciate riposare l'aerosol per il maggior tempo possibile prima di areare l'area trattata (preferibilmente per 2-6 ore, mantenendo un limite minimo di ora, e comunque secondo quanto indicato nell'etichetta del formulato impiegato).

Il valore di una erogazione ottimale è di circa 30 ml di formulazione al minuto. Per stabilire il tempo d'applicazione, determinate prima la quantità totale di formulazione da usarsi, secondo la formula riportata di seguito:

$$(m^3 \text{ da trattare}) \times (\text{ml di formulazione richiesti per } m^3) = \text{ml di Formulazione}$$

$$\frac{\text{ml di formulazione}}{\text{erogazione in ml /minuto}} = \text{tempo di erogazione in minuti}$$

APPLICAZIONI ALL'APERTO

Aree circostanti a case, piscine, aree per pic-nic, etc. etc:

- I migliori risultati si ottengono nelle ore più fresche come la mattina presto o la sera, ore in cui gli insetti sono più attivi. La velocità ideale del vento è fra i 5 ed i 10Km/ora.
- Se la velocità del vento è maggiore ai 15 Km/ora si sconsiglia la dispersione della formulazione.
- Cominciate in un punto situato sopravvento rispetto all'area da trattare e tenete l'ugello sottovento all'altezza del busto.

ATTENZIONE !!!



Ogni membro del personale che viene esposto alla nebbia deve indossare DPI idoneo. Fare riferimento alle indicazioni riportate nella scheda di sicurezza del formulato impiegato.

DATI DI CONSUMO

NEBULO EVO e NEBUROTOR EUROPA sono muniti di un regolatore di flusso che, grazie ad un sistema di predeterminazione della posizione dello spillo di regolazione (movimento a scatti), consente di conoscere sempre la quantità di liquido che si sta erogando, che varia da un minimo di circa 15 cc ad un massimo di circa 200 cc al minuto, a seconda del grado di viscosità del liquido da nebulizzare.

A titolo di esempio, riportiamo nella tabella che segue i risultati medi di erogazione ottenuti con lo spillo nelle diverse posizioni, utilizzando a formulati a base oleosa, che acqua.

Indipendentemente dal prodotto nebulizzato, NEBULO EVO e NEBUROTOR EUROPA producono sempre una nebbia ottimale, perché formata da goccioline con diametro compreso tra 1 e 30 micron: più precisamente, quelle al di sotto dei 10 micron rappresentano oltre il 70% della quantità totale prodotta, mentre quelle intorno ai 20 micron sono meno del 10%.

Queste dimensioni permettono al getto di arrivare completamente sull'area da trattare, con il massimo impatto sull'insetto.

Invece, un getto formato da goccioline troppo grosse (con diametro da 100 a 500 micron) va in parte perduto prima di arrivare al bersaglio e, anche quando avviene il contatto con l'insetto, si ha spreco di prodotto.

Altresì, un getto con goccioline di diametro inferiore a 1 micron non viene sostanzialmente in contatto con l'insetto bersaglio.

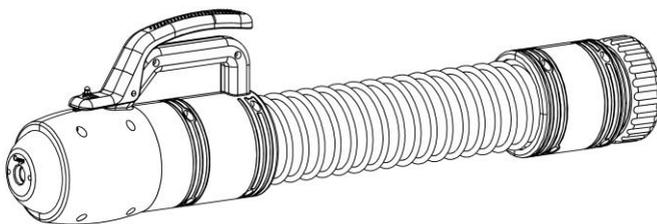
NEBULO EVO - VALORI MEDI DI EROGAZIONE
(temperatura di prova: 22°C)

POSIZIONE VALVOLA	ACQUA	Soluzioni formulati base acqua in acqua	Soluzioni formulati base solvente in acqua	PIRETRO SAFE H	KENYATOX I.A.	PERTRIN L	KENYAFOG
	viscosità: 1,0°	viscosità: 1,0°	viscosità: 1,0°	viscosità: 0,99°	viscosità: 0,9°	viscosità: 0,9°	viscosità: 4,4°
VISCOSITÀ ESPRESSA IN GRADI ENGLER E MISURATA A 20°C							
MAX	195		195			210	100
1	185		185			205	90
2	170		170			195	85
3	150		150			175	75
4	125		125			145	65
5	115		115			125	55
6	95		95			110	40
7	80		80			95	25
8	75		75			85	15
QUANTITÀ ESPRESSE IN CC/MIN I VALORI ESPRESSI SONO INDICATIVI IN QUANTO POSSONO VARIARE IN FUNZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTALE E DI QUELLA DELL'ACQUA							

NEBUROTOR EUROPA - VALORI MEDI DI EROGAZIONE

POSIZIONE VALVOLA	ACQUA	Soluzioni formulati base acqua in acqua	Soluzioni formulati base solvente in acqua	PIRETRO SAFE H	KENYATOX I.A.	PERTRIN L	KENYAFOG
	viscosità: 1,0°	viscosità: 1,0°	viscosità: 1,0°	viscosità: 0,99°	viscosità: 0,9°	viscosità: 0,9°	viscosità: 4,4°
VISCOSITÀ ESPRESSA IN GRADI ENGLER E MISURATA A 20°C							
MAX	180		180			200	80
4	135		135			150	60
8	30		30			50	10
QUANTITÀ ESPRESSE IN CC/MIN I VALORI ESPRESSI SONO INDICATIVI IN QUANTO POSSONO VARIARE IN FUNZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTALE E DI QUELLA DELL'ACQUA							

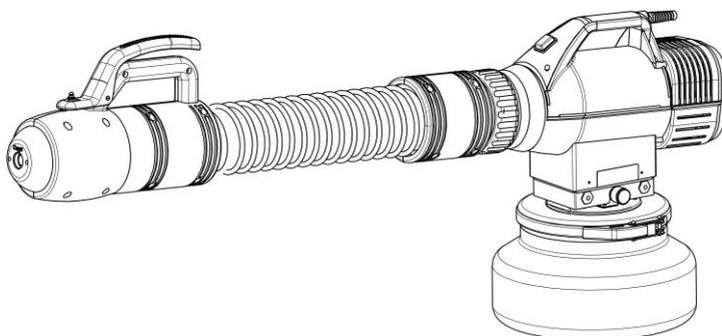
PROLUNGA PER NEBULO EVO



Nebulo Evo può essere equipaggiato con una prolunga flessibile (opzionale e fornita a parte) che permette di direzionare con maggior facilità ed ergonomia il getto nebulizzante.

La prolunga dispone di una valvola per azionare la nebulizzazione del prodotto. Tale valvola è inserita nell'impugnatura della testa nebulizzante.

L'utente ha la possibilità di controllo diretto sulla nebulizzazione: quando la leva (contenuta nell'impugnatura) è premuta, la nebulizzazione è attiva. Se invece la leva è nella posizione di riposo, la nebulizzazione non è attiva.



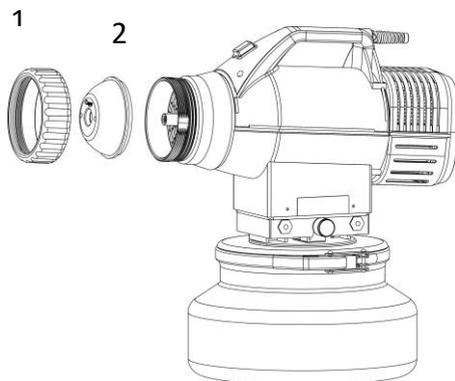
Installazione prolunga NEBULO EVO

Prima di procedere all'installazione della prolunga, è necessario assicurarsi che i circuiti idraulici dell'apparecchio siano stati puliti e non siano presenti residui di prodotto o formulazione.

Prima di procedere all'installazione ed alla rimozione della prolunga eseguire un lavaggio dei circuiti idraulici nebulizzando per alcuni minuti acqua calda.

Ruotare la ghiera **(1)** in senso antiorario, sviarla ed estrarla dalla sede.

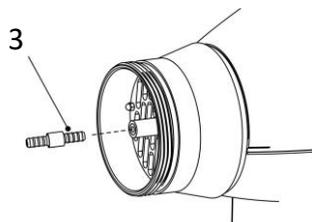
Estrarre la testa nebulizzatrice dalla sede **(2)** e riporla in luogo sicuro.



Avvicinare l'estremità della prolunga al Nebulo Evo, estrarre il tubo di trasporto del fluido situato internamente al tubo a spirale.

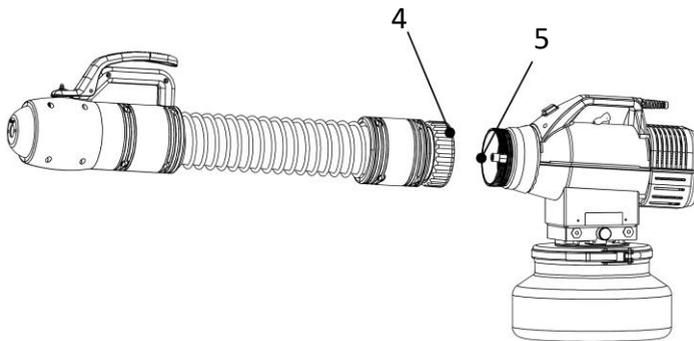
Verificare che l'estremità del tubo sia dotata del terminale portagomma **(3)**.

Innestare il tubo del fluido sul raccordo portagomma **(3)**. Assicurarsi che il tubo sia ben inserito e non si possa sganciare.



Accostare la ghiera della prolunga (4) al filetto (5) e serrare l'innesto sul Nebulo Evo.

ATTENZIONE: Al fine di evitare deformazioni delle parti in plastica, si raccomanda di non forzare il filetto, non eccedere con la forza di chiusura della ghiera (4).



Rimozione prolunga NEBULO EVO

Prima di procedere alla rimozione della prolunga è necessario assicurarsi che i circuiti idraulici dell'apparecchio siano stati puliti e non siano presenti residui di prodotto o formulazione.

Eseguire un lavaggio dei circuiti idraulici nebulizzando per alcuni minuti acqua calda.

Per lo smontaggio seguire la stessa procedura del montaggio, secondo l'ordine inverso.

MANUTENZIONE

L'efficienza e la sicurezza dell'apparecchio sono legate ad una corretta e regolare manutenzione ordinaria. La manutenzione straordinaria e la riparazioni devono essere affidate esclusivamente ad un centro assistenza autorizzato (vedi paragrafo specifico).

Ad ogni nebulizzazione

- Controllare che il filtro aria non sia intasato
- Controllare che l'ugello sia pulito
- Controllare che il filtro serbatoio non sia intasato
- Controllare l'integrità delle parti in plastica dell'apparecchio
- Controllare l'integrità del cavo elettrico di alimentazione
- Controllare che non si verifichino perdite di liquido

Ogni mese

- Aprire il vano filtro aria e pulirlo con un getto d'aria
- Rimuovere il filtro dal serbatoio e lavarlo con acqua calda
- Eseguire una nebulizzazione completa (4 litri) con acqua calda

Ogni 6 mesi

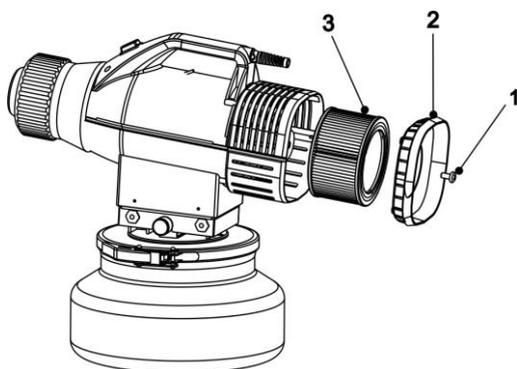
- Sostituire il filtro aria
- Sostituire il filtro serbatoio

Controllo e pulizia filtro aria

La corretta e regolare pulizia del filtro aria è fondamentale per mantenere il Nebulo Evo / Neburotor Europa in perfetta efficienza e sicurezza. L'intasamento del filtro riduce la quantità di aria aspirata e quindi: aumenta il calore dell'apparecchio e riduce la quantità di prodotto nebulizzato.

Per il controllo o la sostituzione del filtro precedere come segue:

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica
 - Con un cacciavite con la punta a croce rimuovere la vite (1)
 - Rimuovere il coperchio del vano filtro aria (2)
 - Rimuovere il filtro aria dall'alloggiamento ed osservarlo (3)
-
- Se il filtro risulta sporco solo in superficie può essere pulito con un getto di aria compressa. Soffiando aria sul filtro abbiate cura a non danneggiare le pareti del filtro. Un getto d'aria violento può bucare l'elemento filtrante.
-
- Se il filtro risulta intasato oppure è stato superato il limite della sua vita operativa deve essere sostituito.



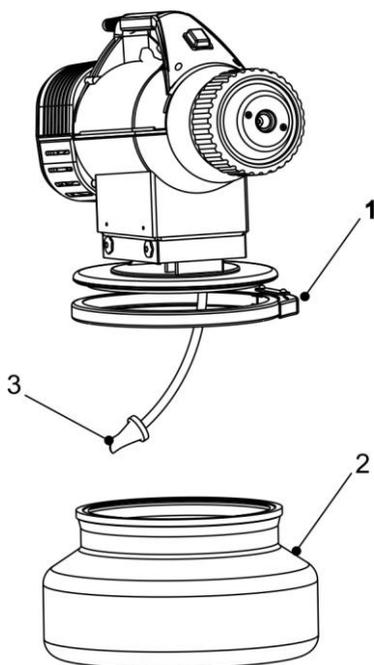
Al termine delle operazioni di pulizia, rimontare l'apparecchio, seguendo l'ordine inverso rispetto alle operazioni dettate in precedenza.

Controllo e pulizia filtro serbatoio

L'intasamento del filtro inserito sull'aspirazione del prodotto riduce drasticamente la quantità di prodotto nebulizzato. E' quindi importante controllare ad ogni utilizzo lo stato di conservazione del filtro.

Per il controllo o la sostituzione del filtro precedere come segue:

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica
 - Aprire l'anello di ritenuta del serbatoio (1)
 - Rimuovere il serbatoio (2)
 - Sfilare il filtro dalla tubazione di aspirazione del liquido (3)
-
- Se il filtro risulta sporco può essere pulito con acqua calda o specifico liquido solvente. Nel caso in cui siano presenti residui solidi od incrostazioni, lasciare il filtro immerso nel liquido di pulizia.
-
- Se il filtro risulta danneggiato o corrosivo oppure è stato superato il limite della sua vita operativa deve essere sostituito.



DISTINTA RICAMBI DISPONIBILI

In questa sezione sono riportati i ricambi che l'utente può sostituire senza rivolgersi al centro assistenza.

La sostituzione di altre parti, non riportate in questo elenco deve essere richiesta al centro assistenza indicato dal costruttore (vedi paragrafo specifico)



Serbatoio Nebulo New
Cod. 7600039



Filtro aria
Cod. 7600003



Coperchio filtro aria
Cod. 7650002



Anello chiusura serbatoio
Cod. 7600036



Filtro serbatoio
Cod. 7600038



Gommino passatubo
Cod. 7651008



Testa compatta Nebulizzazione
Cod. 7668040

DISMISSIONE E SMALTIMENTO

Al termine del ciclo di vita, la macchina non deve essere trattata come normale rifiuto, ma deve consegnata a un centro di raccolta ufficiale per poter essere riciclata o smaltita secondo le normative locali e nazionali.

I materiali d'imballaggio possono essere riciclati.

Staccare la spina dalla presa e tagliare il cavo di alimentazione.

Consegnare l'apparecchio e il cavo di alimentazione a un centro assistenza o a una struttura pubblica per lo smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva europea 2002/96/CE.

Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al centro di raccolta competente per poterne riciclare i componenti elettrici ed elettronici.

Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto, contribuite a salvaguardare l'ambiente e le persone da possibili conseguenze negative che potrebbero derivare da una gestione non corretta del prodotto nella sua fase finale di vita.

Per maggiori informazioni sulle modalità di riciclo del prodotto vi preghiamo di contattare l'ufficio locale di competenza, il vostro servizio di smaltimento rifiuti elettrici/elettronici industriali.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è coperto da GARANZIA per la durata di anni 1 o 2 (come previsto dalla legge) dalla data d'acquisto.

Durante tale periodo Copyr s.p.a. provvederà gratuitamente alle sostituzioni delle parti difettose, a giudizio insindacabile dell' Ufficio Tecnico, escludendo quindi tutti i vari danneggiamenti dovuti a trasporto, manipolazione, manomissione, uso improprio, errata installazione, uso di prodotti non consigliati, ecc. ed addebitando il costo della sola mano d'opera.

L'apparecchio che necessiti di riparazioni dovrà pervenire a Copyr s.p.a. con una nota specificante la natura del guasto e una copia del certificato di GARANZIA allegata.

Le spese di spedizione sono a completo carico dell'acquirente sia in arrivo che in partenza. Comunque, prima di effettuare la spedizione dell'apparecchio guasto, si consiglia, nell'interesse del cliente stesso, di contattare il nostro Ufficio Tecnico al fine di poter concordare nella maniera migliore tempi e modi della riparazione. Tale garanzia non implica alcun obbligo di risarcimento da parte di Copyr s.p.a. per danni subiti da persone o cose, direttamente o indirettamente derivanti dall'installazione e dall'uso di questo apparecchio.

CENTRO D'ASSISTENZA

Per informazioni sul centro d'assistenza autorizzato, contattare la Copyr S.p.a. o il vostro referente di zona.

N°Matricola



COPYR S.p.A. – Via Stephenson,73 - 20157 Milano (MI) - Italia
Tel.+39/02.390.368.1 - Fax+39/02.390.368.535
copyr@copyr.it - www.copyr.eu – www.copyrco.it